

Cum vénerit Paráclitus Spíritus veritátis, ille árguet mundum de peccáto, et de justítia, et de júdicio, allelúia, allelúia. When the Paraclete, the spirit of truth, is come, He will convince the world of sin and of justice and of judgment, alleluia, alleluia.

POSTCOMMUNION

Adésto nobis, Dómine Deus noster: ut per hæc, quæ fidéliter sumpsimus, et purgémur a vítiis et a periculis ómnibus eruámur. Per Dóminum nostrum. Stand by us, O Lord our God, so that what we have confidently received may cleanse us from every vice and free us from every danger. Through our Lord.

Spiritual Communion

My Jesus, I believe that Thou art present in the Blessed Sacrament. I love Thee above all things and I desire Thee in my soul since I cannot now receive Thee sacramentally, come at least spiritually into my heart. As though thou wert already there, I embrace Thee and unite myself whole to Thee; permit not that I should ever be separated from Thee.

by St. Alphonsus Maria de Liguori

**Act of Consecration to
The Immaculate Heart of Mary**

I, . . . , a faithless sinner, renew and ratify today in thy Heart, O Immaculate Mother, the vows of my Baptism; I renounce forever Satan, his pomps and works; and I give myself entirely to Jesus Christ, the Incarnate Wisdom, to carry my cross after Him all the days of my life, and to be more faithful to Him than I have ever been before.

Queen of the Most Holy Rosary, in the presence of all the heavenly court, I choose thee this day for my Mother and Mistress. I deliver and consecrate to thee, and to thy Immaculate Heart, as thy child and slave of love, my body and soul, my goods, both interior and exterior, and even the value of all my good actions, past, present and future; leaving to thee the entire and full right of disposing of me, and all that belongs to me, without exception, according to thy good pleasure, for the greater glory of God, in time and in eternity. Amen.

4th Sunday After Easter



Christ appears to Mary by Rogier van Der Weyden, 1430

Cantáte Dómino cánticum novum, allelúia: quia mirabília fecit Dóminus, allelúia: ante conspéctum géntium revelávit justítiam suam, allelúia, allelúia, allelúia. (Psalm) Salvábit sibi délixtera ejus: et bráchium sanctum ejus. Glória Patri. Cantáte Dómino cánticum novum...

Sing ye to the Lord a new canticle, alleluia, for the Lord hath done wonderful things, alleluia; He hath revealed His justice in the sight of the Gentiles, alleluia, alleluia, alleluia. (Psalm) His right hand, and His holy arm, hath gotten Him the victory. V̄. Glory be to the Father. Sing ye to the Lord ...

COLLECT

Deus, qui fidélium mentes unius éfficis voluntátis: da pópulis tuis id amáre quod práecipis, id desideráre quod promíttis: ut inter mundánas varietátes ibi nostra fixa sint corda, ubi vera sunt gáudia. Per Dóminum nostrum.

O God, who makest the faithful to be of one mind and will: grant to Thy people the grace to love what Thou dost command and to desire what Thou dost promise, that amid the changes of the world, our hearts may there be fixed where true joys are to be found. Through our Lord.

CARÍSSIMI: Omne datum óptimum et omne donum perféctum desúrsum est, descéndens a Patre lúminum, apud quem non est transmutátio, nec vicissitúdinis obumbrátio. Voluntárie enim génuít nos verbo veritátis, ut simus ínítium áliquod creatúræ ejus. Scitis, fratres mei dilectíssimi. Sit autem omnis homo velox ad audiéndum: tardus autem ad loquéndum, et tardus ad iram. Ira enim viri justítiam Dei non operátur. Propter quod abjiciéntes omnem immundítiam et abundántiam malítiae, in mansuetúdone suscipíte ínsitum verbum, quod potest salváre ánimas vestras.

Dearly beloved, every best gift and every perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no change nor shadow of alteration. For of His own will hath He begotten us by the word of truth, that we might be some beginning of His creature. You know, my dearest brethren. And let every man be swift to hear but slow to speak and slow to anger. For the anger of man worketh not the justice of God. Wherefore, casting away all uncleanness and abundance of naughtiness, with meekness receive the ingrafted word, which is able to save your souls.

ALLÉLÚIA, Allelúia. V̄. Délixtera Dómini fecit virtútem: délixtera Dómini exaltávit me.

Alleluia, alleluia. The right hand of the Lord hath wrought strength, the right hand of the Lord hath exalted me.

Allelúia. Christus resúrgens ex mórtuis, jam non móritur: mors illi ultra non dominábitur. Allelúia

Alleluia. Christ, rising again from the dead, dieth now no more: death shall no more have dominion over Him. Alleluia

IN illo témpore: Dixit Jesus discíplis suis: Vado ad eum, qui misit me: et nemo ex vobis intérrogat me: Quo vadis? Sed quia hæc locútus sum vobis, tristítia implévit cor vestrum. Sed ego veritátem dico vobis: éxpedit vobis ut ego vadam: si enim non abiero, Paráclitus non véniet ad vos: si autem abiero, mittam eum ad vos. Et cum vénerit ille, árguet mundum de peccáto, et de justítia et de judício. De peccáto quidem, quia non credidérunt in me: de justítia vero, quia ad Patrem vado, et jam non vidébitis me: de judício autem, quia princeps hujus mundi jam judicátus est. Adhuc multa hábeo vobis dicere: sed non potéstis portáre modo. Cum autem vénerit ille Spíritus veritátis, docébit vos omnem veritátem. Non enim loquétur a semetípso: sed quæcúmque áudiet, loquétur, et quæ ventúra sunt, annuntiábit vobis. Ille me clarificábit: quia de meo accípiet et annuntiábit vobis.

At that time Jesus said to His disciples: A I go to Him that sent Me: and none of you asketh Me: Whither goest Thou? But because I have spoken these things to you, sorrow hath filled your heart. But I tell you the truth: it is expedient to you that I go, for if I go not, the Paraclete will not come to you: but if I go, I will send Him to you. And when He is come, He will convince the world of sin and of justice and of judgment. Of sin, because they believed not in Me: and of justice, because I go to the Father, and you shall see Me no longer: and of judgment, because the prince of this world is already judged. I have yet many things to say to you; but you cannot bear them now. But when He, the Spirit of truth, is come, He will teach you all truth. For He shall not speak of Himself: but what things soever He shall hear He shall speak, and the things that are to come, He shall show you. He shall glorify Me: because He shall receive of Mine and shall show it to you.

Jubiláte Deo, univérsta terra, psalmum dícite nómini ejus: veníte, et audíte, et narrábo vobis, omnes qui timétis Deum, quanta fecit Dóminus ánimæ meæ, allelúia

Shout with joy to God, all the earth, sing ye a psalm to His Name: come and hear, and I will tell you, all ye that fear God, what great things the Lord hath done for my soul, alleluia.

SECRET

Deus, qui nos per hujus sacrificií veneránda commércia, unius summæ divinitátis partícipes effecísti: præsta, quæsumus: ut, sicut tuam cognóscimus veritátem, sic eam dignis móribus assequámur. Per Dóminum.

O God, who by the holy interchange of this Sacrifice dost make us partakers of the One Supreme Godhead: grant, we beseech Thee, that as we know Thy truth, so we may worthily live it. Through our Lord.

PREFACE FOR EASTER

Vere dignum et justum est, æquum et salutáre: Te quid- em, Dómine, omni témpore, sed in hac potíssimum die gloriósius prædicáre, cum Pascha nostrum immolátus est Christus. Ipse enim verus est Agnus, qui ábstulit pec- cáta mundi. Qui mortem nostram moriéndó destrúxit, et vítam resurgéndo repar- ávit. Et ideo cum Ángelis et Archángelis, cum Thronis et Dominatió nibus, cumque omni milítia cœléstis exér- citus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicéntes:

It is truly meet and just, right and for our salvation, at all times to praise Thee, O Lord, but more gloriously (especially this day) when Christ our Pasch was sacrificed. For He is the true Lamb Who took away the sins of the world: Who by dying destroyed our death, and by rising again hath restored us to life. And therefore with Angels and Archangels, with Thrones and Dominations, and with all the hosts of the heavenly army, we sing a hymn to Thy glory, evermore saying: